

/Abt. Rheinland/PA_3102/~095/09526/LAV NRW_R_PA_3102_09526_0078.jp* - Landesarchiv NRW 04/2023

Nr. 38

B.

Euskirchen am siebenten September
des Jahres tausend acht hundert achtzig und zwei.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, zum Zwecke der
Eheschließung:

1. der Reisemann Franz Eusebius Hubert
Trimborn,

der Persönlichkeit nach Leopold von der Forst
von Apollinar Carl Anton Schmitz aus kennt
Sankt-Lippert Religion, geboren den vierzehen
von August des Jahres tausend acht hundert
vierzig und acht zu Söln,
wohnhaft zu Söln,

Sohn der zu Söln wohnenden Weinhandels
Christian Joseph Trimborn und seiner
Selbst nach wohnenden Ehefrau Katharina
von Anna Maria geborenen Bemberg;

2. die unverheiratete Adelheid Josephina Schiff-
mann,

der Persönlichkeit nach kennt
Sankt-Lippert Religion, geboren den zwanzig-
von Juli des Jahres tausend acht hundert
sechzig und zwei zu Euskirchen,
wohnhaft zu Euskir-
chen,

Tochter der zu Euskirchen wohnenden Offizier
von Fabrikbesitzer Richard Schiffmann
und unverheiratete Sibilla geborenen Schiff-
mann.

Es handelt sich um die erste Seite eines zivilen Heiratseintrags (Heiratsurkunde) aus dem Standesamt Euskirchen, datiert auf den 7. September 1882. Solche Dokumente wurden im Deutschen Reich nach der Einführung der Zivilehe (1874 in Preußen, 1876 reichsweit) verpflichtend. Sie enthalten detaillierte genealogische Informationen, einschließlich der genauen Geburtsdaten, Berufe, Wohnorte und der Namen der Eltern der Brautleute. Das Dokument zeigt den sozialen Status der Familien: Der Bräutigam ist Kaufmann, Sohn eines Weinhändlers und einer Rentnerin; die Braut ist die Tochter eines Fabrikbesitzers.

Details:

Bräutigam:

- **Name:** Franz Eusebius Hubert Trimborn
- **Beruf:** Kaufmann
- **Religion:** Katholisch
- **Geburtsdatum:** 14. August 1848
- **Geburtsort:** Cöln (Köln)
- **Wohnort:** Cöln
- **Eltern:** Christian Joseph Trimborn (verstorbenen Weinhändler in Cöln) und Anna Maria geborene Bemberg (Rentnerin, wohnhaft in Cöln)

Braut:

- **Name:** Adelheid Josephina Schiffmann
- **Beruf:** gewerbslos
- **Religion:** Katholisch
- **Geburtsdatum:** 20. Juli 1862
- **Geburtsort:** Euskirchen
- **Wohnort:** Euskirchen
- **Eltern:** Richard Schiffmann (Fabrikbesitzer, wohnhaft in Euskirchen) und Sibilla geborene Schiffmann (gewerbslos, wohnhaft in Euskirchen)

Weitere Personen:

- **Name:** Carl Anton Schmitz
- **Rolle:** Identitätszeuge für den Bräutigam
- **Beruf:** Apotheker

Ereignis:

- **Art:** Eheschließung
- **Datum:** 7. September 1882
- **Ort:** Euskirchen

Volltext-Transkription:

Nr. 38

B.

Euskirchen am siebenten September des Jahres tausend acht hundert achtzig und zwei.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, zum Zwecke der Eheschließung:

1. der Kaufmann Franz Eusebius Hubert Trimborn, der Persönlichkeit nach durch den von Person bekannten Apotheker Carl Anton Schmitz anerkannt katholischer Religion, geboren den vierzehnten August des Jahres tausend acht hundert vierzig und acht zu Cöln, wohnhaft zu Cöln, Sohn des zu Cöln verstorbenen Weinhändlers Christian Joseph Trimborn und dessen daselbst noch wohnenden Ehefrau Rentner- in Anna Maria geborenen Bemberg;
2. die gewerbslose Adelheid Josephina Schiff- mann, der Persönlichkeit nach bekannt katholischer Religion, geboren den zwanzigsten Juli des Jahres tausend acht hundert sechzig und zwei zu Euskirchen, wohnhaft zu Euskirchen, Tochter der zu Euskirchen wohnenden Eheleute: Fabrikbesitzer Richard Schiffmann und gewerbslose Sibilla geborene Schiffmann.